鴛鴦亂飛

文：馮衛　畫：家發

這樣太不實際了

沈惠說：「我們搭的士，吃罷飯，我們再搭的士，送你回去後我過海。」

「我送你過海後再回來。」楊蘭說。

「這樣大不實際呢。」

「恭敬不如從命。」

抵楊蘭家之初，主人已打電話到北角售滬菜的「雪國」訂了座。七點半抵目的地。在飲酒時，楊蘭問沈惠與郭亮有無前途，答道：「談不到前途，做普通工作又賺特高薪水而已！自己店裡也有些小錢賺。要告訴你一件事……。」

「什麼事？」楊蘭問。

沈惠即提到王大衛與趙珍妮的事，說得非常詳細，楊蘭說：

「大衛交運了。我對你欽佩又感激，我們歷史不久呢，你却什麼都說。」

「張先生如何？」

「小張的伯父本來是我的男朋友，很快死了。在偶然的機會中我和小張邂逅，當我們超友誼後，我對他很忠實……。」

「如果我對大衛忠實，我們可能結婚的，一時我財迷心竅。其實我曾慷慨過，還不在乎一百萬元。常恒送與我此數後，經過一個時期，我算還情。我相信香港女人如此還情者不少。」

「馮太也有不平凡的過去，祇是不及你坦白而已。我也不及你坦白，你對我坦白後，我再坦白告訴你。有位大波士做假帳瞞稅，有重要証明文件留在我家中，我對他要挾，得到一百二十萬元，我炒股大賺，在高峰上賣掉，所以我有些錢了。這件事祇讓你知……。」

「我不會告訴馮太、梁太的。」

「梁太以前伴過舞，却看不出。你的離婚丈夫呢？」

「在外國，聽說坐監了。」

她們到十點半才離開「雪國」，帳是楊蘭付的。沈惠把她送返後，的士過隧道同家，知道郭亮來過電話，是八點在俱樂部中打來的。她即打電話到俱樂部問主席，接電話的阿順說：

「主席心痛跌倒地上，已經送到醫院。」

沈惠問是什麼醫院，很快換了蕭先生的聲音了！

（三三六）

三：有眼緣想再見面

大生果然去找阿芳，約她出來見面。大生與志明是好朋友，阿芳與志明的關係已十分穩定，經常出現在志明朋友跟前，阿芳與大生自然也很熟絡。

大生招呼阿芳坐下，叫過飲品，阿芳便問：「你在電話中說，有一件很重要的事要求我，究竟是什麼事？」

「阿芳，你可以把天娜的電話或住址告訴我嗎？」

「天娜？」

阿芳望了大生一眼，說道：「大生，你也掉進了天娜的迷魂陣？」

「什麼迷魂，天娜已經有了一個畫家男友，而她的道個畫家男友，又十分有型有欺的嗎？」

「說過。但是，只要天娜一天沒有結婚，她都有權在追求者中作出精明的抉擇，對不對？」

阿芳見大生這樣執迷不悟，無可奈何地說：「好吧，你既然要撞頭進去，那只好由得你。我亦只知天娜的電話，她的住處却從不告訴別人。」

「哦，志明說，你與天娜是舊同學，怎麼你連她的住址也不知道？」

「舊住址是知道，但她已不與家人同住啦！」

大生果然沒有追問下去，清華扶着太太道：「你也坐一下罷。如果火葬，就不必吃這些苦了。」

「老豆一生吃苦又如何？送上山也說吃苦，你可以不去，你轉落山去。」梁老太很不滿的說。

太太連忙拉住梁清華，免他再說下去，使老人家動了眞火。

梁清華又喃喃道：「到清明拜山時，吃苦更大。」

「你可以不拜，沒有人勉强你。」梁老太搶白了兩句後，又哭了起來。

梁麗容與媳婦，連忙勸息。

休息過後，梁清華先行，挽了祭品，麗容與大嫂李秀，兩邊扶持着梁老太，繼續往山上行。

梁貫華如飛追上去。清華扶着太

三四：二代名花

辛海■

王花老望探：九〇二

四個老人和幸霞在公園裡漫步，踽踽一周，低迴沉吟，然後離開。大家都認爲讓紅樓別墅闢作公園，太好了！

第二站，是王氏花園。

原來，唐成就、幸國興、鄧敏、高文，都認識老花王，五個老人相見，雖不像年青人那麼興奮熱烈，但亦有一番欣躍，老手互握，想當年之聲不絕。

幸國興說：「我移民後一直沒見過王老森啦！」

老花王說：「戰前，我開王森記花店，國興常來帮襯；戰後，我的花園在山道，國興和鄧敏遷住興漢道，我和老幸常在金陵酒家喝早茶。」

老唐拍着老花王的胳膊說：

「我也在塘西樂怡俱樂部跟國興合作過呀！」

老花王說：「我見過你，唉唉，當年淪陷，廣州酒家頂樓改做賭場，我跟你老唐也在賭場留連過！」

「說起來，有如一場夢！」老唐說。

「你老兄把唱片公司，還有電影公司搞得有聲有色！」老花王豎起大拇指。

「是兒子孫兒在搞，我一把年紀，在幕後也不簡單！」老唐說。

「在幕後也不簡單！」花王說。

老唐看了看滿園鮮花，盆栽，讚嘆：

「佩服，佩服，看你，栽出滿園鮮艷與芬芳，幾十年如一日！」

「不也已讓給下一代幹嗎？」老花王說。

「那也不簡單呀！」鄧敏說。

「你們，唔，就說我們幾個老鬼，能走長長的歲月彎路過來，現在還能撐起老骨頭，掌管自己的事業，都不簡單！」老花王笑得露出崩缺的牙曲。

鄧敏環顧那間石屋說：「看這家房子建築得跟舊時山道花園石屋一模一樣，我就想起阿媽。」

老花王嘆氣：「她短命，在日治時期死去了。」

然後，五個老人和幸霞去墳場看花如錦和花影湘。

三三六：愛情無界

王彼德曰：「你以爲一男人乎？」

王彼德說曰：「爲乜唔得了呢！愛情有界綫者乎？」

安娜曰：「既然你明白，問都多餘。」

王彼德曰：「不然，此事非同小可，因爲我鍾意你。」

安娜曰：「唔該你咪再講，我已聽到煩死矣。」

王彼德曰：「如果阿文係同你講，咁你又會不會煩呢？」

安娜曰：「爲乜講阿文嘛！」

王彼德曰：「當然要講佢，如果你鍾意阿文，我當佢係我情敵。」

安娜曰：「今天你是否耦咗綫？」

王彼德曰：「我有耦綫，不知幾正常，安娜，你講個數目，不如咁，我知你不會嫁我，但我可以界一筆錢你，你做我女朋友，如果你說住會嫁阿文，得，由你嫁個日開始，我唔不再繼續。」

安娜曰：「哦，講來講去，你想我做你情婦！」

三三七：孝子賢孫（三）

市之光

梁貫華扶着太太道：「你也坐一下罷。如果火葬，就不必吃這些苦了。」

「老豆一生吃苦又如何？送上山也說吃苦，你可以不去，你轉落山去。」梁老太很不滿的說。

太太連忙拉住梁清華，免他再說下去，使老人家動了眞火。

梁清華又喃喃道：「到清明拜山時，吃苦更大。」

「你可以不拜，沒有人勉强你。」梁老太搶白了兩句後，又哭了起來。

梁麗容與媳婦，連忙勸息。

休息過後，梁清華先行，挽了祭品，麗容與大嫂李秀，兩邊扶持着梁老太，繼續往山上行。

三三八：天是何遲吾家處

陳浩泉

三三九：美蘇諜影

東尼■

三四〇：時代女郎

王方■

大生招呼阿芳坐下，叫過飲品，阿芳便問：「你在電話中說，有一件很重要的事要求我，究竟是什麼事？」

「阿芳，你可以把天娜的電話或住址告訴我嗎？」

「天娜？」

阿芳望了大生一眼，說道：「大生，你也掉進了天娜的迷魂陣？」

「什麼迷魂，天娜已經有了一個畫家男友，而她的道個畫家男友，又十分有型有欺的嗎？」

「說過。但是，只要天娜一天沒有結婚，她都有權在追求者中作出精明的抉擇，對不對？」

阿芳見大生這樣執迷不悟，無可奈何地說：「好吧，你既然要撞頭進去，那只好由得你。我亦只知天娜的電話，她的住處却從不告訴別人。」

「哦，志明說，你與天娜是舊同學，怎麼你連她的住址也不知道？」

「舊住址是知道，但她已不與家人同住啦！」

陣不迷魂陣的，我覺得與天娜有眼緣，想與她再見一面罷了！」

「難道志明沒有告訴過你廣的環境污染。聽覺系統是最直接受到噪聲損害的對象。大量的調查研究証明，噪音會造成噪音性耳聲，在九十分貝條件下，只能保証百分之八十的人不會耳聲，即使是八十五分貝，也還會有百分之十的人可能生噪音聲耳聲病。

噪音作用於神經系統，會引起神經衰弱症候羣（指頭痛、頭暈、失眠、耳鳴、記憶力衰退、疲乏無力等症狀）。意大利米蘭大學所屬醫院精神病研究所的教授指出，噪音會使人們感到乏力，易倦，思索能力和記憶能力衰退，脾氣抑鬱或坐立不安，出現偏頭痛，引起失眠、易怒等。

大量心臟病的發展與惡化，胃潰瘍症的發病率，胎兒畸形等等，都與噪音有關。美國一位兒科醫生對二十二萬五千個嬰兒作了研究，在機場附近地區，小孩畸形率從百分之零點八增到百分之一點二，主要屬於腦畸形、脊椎畸形、腹部畸形。

控制噪音，已成爲世界當務之急。

控制噪音，可以從聲源、傳播路徑、接收者三方面着手，採取一定的技術措施。從聲源上控制它是最根本的辦法，人們已在這方面做了大量的工作。比如，製用無聲的液壓代替高噪音的衝壓，用焊接代替鉚接。但目前的科技水平還不允許一切機器設備都用低噪音的，這就需要從後兩方面考慮，通常採用吸聲、消聲、隔聲、隔振、耳塞、耳罩等等。

吸聲，就是將泡沫塑料、玻璃棉、礦渣棉等多孔吸收材料，安裝在房間四周及頂棚表面，把室內的聲音吸掉一部份。常用於廠房、會議廳、戲院等，在控制噪音上，它的效果有限。

消聲，是用消聲器阻止空氣中聲音的傳播，使聲音通過特定的消聲裝置，降低噪音强度，

禽飛走獸

袁老伯先生：

鳥類和人一樣，容易患上各種疾病，這裏向你介紹鳥類常見的各種疾病及防治方法：

骨折：鳥脚折斷時，以接骨用紙塗上黃藥膏液或殺菌藥液放到小型鳥籠內靜養以待痊癒。又鳥飛躍時，羽翼部容易碰傷或折斷，所殘留下的半羽根節，用小鉗設法拔出，用以包紮好傷口，並用紅汞水消毒，防止化膿。換過棲木，把傷鳥另側夾好，外面再滴上黃藥膏液體少許，再用薄紙紮綫縛好。約一星期後，傷口骨折自然痊癒。

外傷：脚趾受傷。如發現出血現象，用雙氧水洗淨傷口，並用紅汞水消毒，防止化膿。換過棲木，把傷鳥另放到小型鳥籠內靜養以待痊癒。又鳥飛躍時，羽翼部容易碰傷或折斷，所殘留下的半羽根節，用小鉗設法拔出。

消毒：由於棲木太幼，小鳥脚爪太長，容易受傷，應該設法用剪刀小心剪短，並將棲木換一根較粗者。

胃腸病——下痢：致病原因，由於胃腸消化不良，飼料腐敗及貝殼粉與砂不足。症狀在小鳥肛門部份四周有軟糞，及尾羽污穢，全身羽毛萎弛，尾羽下垂，精神不振。治療方法，改用脫水青

鳥類見常各種疾病治防法方

飼料，防止不潔，動加換飲用水，大量補充貝殼粉與砂，同時加進木炭粉吸收腸胃內的毒素，更用抗生素等藥品溶於水飲用。

囊炎——食滯：小鳥過食積滯，餌袋緊張而不下胃，動作不靈活，羽毛逆倒。原因由於鳥籠太窄，運動不足。青菜飼料少，營養飼料太多，變成消化不良等症。須灌飲諗麻子油及飲少許微溫水，以助消化。同時飼料方面，每日添加新鮮青菜及砂。砂雖然沒有直接營養作用，但在鳥體內的砂囊中，可以帮助消化。

感冒：症狀是小鳥羽毛逆立而雜亂，靜立在棲木上，有時發生顫動、足部寒冷及呼吸困難，咳嗽，鼻涕下垂。治療法是用橄欖油洗鼻孔，並用感冒藥片磨粉滲水給病鳥飲用。

眼疾：由感冒而起，或外傷及受蜘蛛絲等不潔物，飛入眼內所引起。患病鳥眼眶四周有黃色黏液而流眼淚，終致失明或死亡。治療法：每日數次，動用棉花無微溫硼酸水洗擦病鳥眼睛，然後再用微溫鹽水（五百倍稀釋液）點滴病鳥眼部，每日數次，並在飲用水中加少許動物用的可溶性金霉素粉，自由飲用。

寄生蟲病：鳥類在春夏之交，要注意防止羽蟲、疥癬蟲的發生。發生原因，多數爲不清潔及潮濕關係。要隨時把鳥籠及附屬器具，實行消毒，巢箱噴射殺蟲藥液後，再用開水消毒，待除臭氣，在烈日下曝晒，待全部乾燥後再拿來應用。若發生羽蟲，小鳥身體會因衰竭而致死亡。

「雛人偶」比較簡單，一般都以一男一女爲中心。隨着時代的發展，尤其是到了江戶時代（一六〇三至一八六八年），「雛人偶」發展到鼎盛時期，「雛人偶」的擺設，由三層發展到七層，現在有的還有八層。

五月人偶：五月五日是日本的男孩節，這是個祝願男孩健康成長的日子，所以，五月人偶主要是表現男子漢的强壯和勇敢，它由武士盔甲、弓箭、劍、鼓和旌旗等組成，分三層。五月人偶的由來和端午節有關。古代在日本，每逢端午節要舉行祈平安的節會，據說藥草菖蒲能除邪，朝廷官吏在節會上將菖蒲插在冠上，並飲菖蒲酒。在日語中，菖蒲和尚武發音相近，久而久之，五月五日又成爲習武的節日。在平安時代，這一天要舉行射箭表演；到江戶時代，家家戶戶在門口都要裝飾軍旗和軍馬的標誌，這樣就演變爲擺設武士人偶。（宏達、新九一〇三三）

日常須知

唐健明先生：

聲音，是人們相互交換、表達思維和感情的工具，正因爲有聲音，世界才如此活潑可愛。然而，有許多聲音却妨碍交談，干擾工作，影响睡眠和休息，刺激神經，爲害無窮。這種使人煩躁、受害和不需要的聲音就叫做噪音。聯合國在一九七九年世界環境保護工作會議上將噪音列爲當代人類最不可容忍的災難之一。

噪音的危害不像有毒的空氣和水那麼顯明，它是一種慢性毒素，是一種影响面很廣的環境污染。聽覺系統是最直接受到噪聲損害的對象。大量的調查研究証明，噪音會造成噪音性耳聲，在九十分貝條件下，只能保証百分之八十的人不會耳聲，即使是八十五分貝，也還會有

不可容忍災難之一

噪音

染污境環重嚴成造康健响影

絕杜聲隔聲消聲吸過通以可

民情風俗

A・T・先生：

人偶是日本獨特的手工藝品，它既不像中國的木偶，也不同於西方國家的洋娃娃，而於製作人偶很少採用誇張的手法，所以人偶的面部表情和服飾極其逼眞。人偶是日本民族文化的一部份，它和日本每個家庭有密切的關係，通過人偶可以了解日本至今仍保留着許多古老的風俗習慣。

日本人偶精緻逼眞保留古老風俗習慣

一、雛人偶（三月人偶）

二、五月人偶。

三、舞蹈人偶。以歌舞爲題材，人物以少女爲主。四、童人偶，表現四、五歲的幼兒，特別是他們正在玩耍的可愛形象。五、風俗人偶，主要反映安士、桃山時代（一五七四至一六〇三年）婦女中的風習，對人物的髮型和姿態特別講究。七、鑲嵌人偶，這是在人偶毛坯上鉚上條紋，然後將衣服嵌進去。三月人偶和童人偶中有些是用這種方法製作的。

三月人偶和五月人偶是日本最有代表性的人偶。

三月人偶：在日本，凡是有小女孩的家庭，每年三月三日，父母，更多的是女孩的外公、外婆，一般都要給她買一套「雛人偶」（即「三月人偶」），其由來可追溯到一千多年前的平安時代。當時，人偶被稱爲「雛」，玩人偶叫「玩雛」。每年三月初，貴族們要舉行驅邪儀式，祈求終年無病無災。那一天，要請占卦師禮拜天地，給用紙或植物做的人偶供奉食品。儀式之後，將人偶和供品一起放置河面上，任其飄向遠方。當時人們認爲，人偶可以替自己承受災難和厄運。這種風俗後來逐漸擴大到民間，至今每逢三月三日各地仍保留着到江河放人偶的風俗。這種風俗與「玩雛」結合在一起，形成現在的「雛節」（即女孩節）。當時的

詩耀自己耶無顏立傳耶

用意何在至今諸多猜測

古人古事

梁浩德先生：

樹碑立傳，自古以來已成慣例。然而唐代的武則天却爲自己立了一塊「無字碑」，一千多年來，人們對此猜測種種，成了一大疑案。

「無字碑」看上去並非無字，上面密密麻麻刻有好多文字，但仔細觀察，則是宋、金以來人們的題識，估計是他們不耐「無字」之憾而添補的。由於日晒風化，字跡大多模糊不清。但不管怎樣，它並沒有說清武則天爲何要立「無字碑」的用意。看來要眞正搞清這個問題，還得追溯到武則天執政年代，以及人們對她一生的評價。

武則天從六五五年做「無字碑」是「用以詩耀自己，表示其功高德大非文字所能表達」。其表現在：第一，扶植新興地主階級，打擊豪門世族。她通過發展科舉制度，大量吸收新興地主進入政治舞台，抑制和削弱貴門對政權的壟斷。第二，獎勵農桑、興修水利、減輕徭役和整頓均田制，使社會經濟不斷上升，民戶數不斷增長。第三，破格用人，鼓勵各級官吏舉薦人才，並虛心納諫，故「累朝得多士之用」。第四，加强封建國家的鴻防，改善與邊境各族的關係。總之，武則天是一個富有政治理想和才幹的人，在統治期間作過許多符合人民利益的事，發展了「自觀之治」，把歷史推進一大步，並對後來「開元之治」的全盛起了承前啓後的作用，其功績雖以用文字表達。

有人則認爲，武則天是一個聰明的人，立「無字碑」是因爲自知罪孽太大，感到還是不寫碑文爲好。第一，武則天以阿諛孝承的手段騙取高宗信任，從地位較低的「才人」爬到掌握大權的皇后，最後窃據皇位。第二，培養寵羽，建立宮廷奸黨集團，並打着李唐「朝廷」的旗號，消滅異己。第三，任用酷吏，實行告密和濫刑的恐怖政策。第四，唐初社會經濟發展呈馬鞍形，而武則天當政時期處於最低處。第五，在她當政期間曾失掉了安西四鎭，危害了國家的統一。因此，武則天上台是「歷史的第一次逆轉」，她是無顏爲自己立傳的，只能用「無字碑」來敷衍搪塞。

還有人認爲，「武則天是一個聰明的人，立『無字碑』立得眞聰明，功過是非讓後人去評論，這是最好的辦法」。因爲武則天有可以肯定的地方，同時也有應該否定的地方。武則天當政時期，自觀以來經濟發展的趨勢，仍在繼續；在處理唐高宗去世前後複雜的局勢中，她表現了不平凡的個人才幹；就「納諫」和「用人」這兩點，連許多具有封建正統思想的人，也讚嘆不已。但是，武則天的消極面也十分突出，她爲了鞏固個人的地位，任用「酷吏」，濫殺無辜，崇信佛教，奢侈浪費；特別是統治後期，朝廷政治日趨腐敗，形成一批爲武則天所縱容支持的新的特權貴族。武則天逝世當年已被迫交出權力，還政於唐中宗，她知道自己的一生人們會有各種各樣的評價，碑文寫好寫壞都是難事，因此決定立「無字碑」，功過是非由後世評說。

武則天立「無字碑」爲後世人出了難題，至今人們仍爭論不休，難斷其故。（商陸、新九一〇三九）

簡覆讀者

秦海濱先生：

有關公曆及農曆日期折算的方法，應是沒有什麼「公式」可依循的，一般可以查閱「萬年曆」等之類的書籍得出來。

至於「萬年曆」之類的書，目前在港九一般大書店中是可以買得到的，版本雖各有別，但基本內容是不變。（通天曉、新九一〇九〇）

物發室

袁老伯　A・T・　唐健明　梁浩德　卡拉仔　秦海濱

坊街務服

通天曉

齊輪合唱唱唱

通天曉先生：

在聲樂作品中，常見有齊唱、輪唱、合唱等形式，從名稱上看，三者好像沒有什麼分別，聽人說，輪唱是齊唱的一種形式，合唱是由齊唱變化形成的，重唱、輪唱都是屬於合唱的一種類型。請問這些說法對嗎？

卡拉仔先生：

聲樂作品有多種演唱形式，來信提及的齊唱、輪唱及合唱，說到底，是有根本分別的。

齊唱、輪唱、合唱在歌唱中是有一點共同之處，那就是這三種形式都是由許多人在一起的集體歌唱。而根本的區別，則應從它們各自的演唱方式，演唱的作品及所獲得的音樂效果等方面來反映。

（一）齊唱：許多人在一起同時演唱一首同一曲調的歌曲，一般爲同時開始，同時結束。齊唱的聲部單一，男女不分高低聲部。由於齊唱的演唱形式簡單，歌詞一般通俗，曲調易學易唱，因此較易流行開來。

（二）輪唱：是由許多人在一起按照事先劃分好的幾個聲部（一般可分爲二部、三部或四部），有規則地先後開始輪流演唱同一曲調的齊唱歌曲。一般是由不同時開始唱，到結尾時經過處理而同時結束。輪唱雖然唱的是齊唱歌曲，但它並非是齊唱中的一種變化形態。因爲並不是所有的齊唱歌曲都可以處理成輪唱，而輪唱歌曲必然是曲作者在作曲時，周密地考慮了輪唱後產生的和聲效果而安排的。因此，輪唱時由於各部位的節奏不同，常常造成一種此起彼伏的熱烈氣氛。

（三）合唱：是由許多人一起按照不同的聲部同時演唱兩個或兩個以上不同曲調的形式。合唱由於聲部的層次較多，和聲效果豐富，再加上對聲部進行的安排，領唱與合唱的處理恰到好處，而使其表現力豐富，其藝術感染力很强。

以上可見，齊唱、輪唱、合唱有着根本上的區別，它們都有各自不同的演唱特點及產生不同的音樂效果。因此，你來信所說的「輪唱是齊唱的一種形式」、「合唱是由齊唱變化形成的」、「重唱、輪唱都是屬於合唱的一種類型」等講法，都是不準確的。（秦成、新九一〇六五）

三有區別者